

Część B) programu studiów

Opis procesu prowadzącego do uzyskania efektów uczenia się

Wydział prowadzący studia:	Wydział Filologiczny
Kierunek na którym są prowadzone studia:	filologia rosyjska
Poziom studiów:	studia drugiego stopnia
Poziom Polskiej Ramy Kwalifikacji:	poziom 7
Profil studiów:	ogólnoakademicki
Przyporządkowanie kierunku do dyscypliny naukowej lub artystycznej (dyscyplin), do których odnoszą się efekty uczenia się:	Dyscyplina językoznawstwo (51%) literaturoznawstwo (39%) nauki o kulturze i religii (10%) Dyscyplina wiodąca: językoznawstwo (51%)
Forma studiów:	stacjonarne
Liczba semestrów:	4
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie:	120
Łączna liczba godzin zajęć dydaktycznych:	810
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister
Wskazanie związku programu studiów z misją i strategią UMK:	Studia w zakresie filologii rosyjskiej opierają się na połączeniu procesu dydaktycznego z badaniami naukowymi prowadzonymi przez pracowników KFS. Liczne kontakty z ośrodkami zagranicznymi pozwalają na regularne wizyty naukowców z renomowanych ośrodków – nie tylko rosyjskich, ale i z innych państw rosyjskiego obszaru językowego, którzy wygłaszają na UMK wykłady gościnne i prowadzą seminaria, dzięki czemu studenci mają kontakt ze światową rusycystyką. Nasi studenci mogą ubiegać się o liczne stypendia i staże zagraniczne (w ramach programów Erasmus i licznych umów międzyuczelnianych), a także brać udział w zagranicznych programach dla wolontariuszy. Dzięki praktycznym umiejętnościom prowadzących oraz odpowiedniej konstrukcji programu nauczania studenci nie tylko zdobywają

		wiedzę i kompetencje językowe, literaturoznawcze i kulturowe, ale również kształtowane są u nich umiejętności samodzielnego uczenia się, kreatywności i odpowiedzialnego podejmowania decyzji, adaptacji do zmieniającej się rzeczywistości, co zwiększa ich szanse na rynku pracy.		
Przedmioty/grupy zajęć wraz z zakładanymi efektami uczenia się*				
Grupy przedmiotów	Przedmiot	Zakładane efekty uczenia się	Formy i metody kształcenia zapewniające osiągnięcie efektów uczenia się	Sposoby weryfikacji i oceny efektów uczenia się osiągniętych przez studenta
Grupa przedmiotów I językowe praktyczne	Praktyczna nauka języka rosyjskiego	K_W01, K_W02, K_W03, K_W11 K_U01, K_U04, K_U05, K_U06, K_U10, K_U11, K_U13 K_K01, K_K02, K_K03, K_K04, K_K05, K_K06, K_K07	<ul style="list-style-type: none"> - inscenizacja - pokaz - ćwiczeniowa - okrągłego stołu - projektu - referatu - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny (konwencjonalny) - wykład konwersatoryjny - klasyczna metoda problemowa - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa - studium przypadku 	<ul style="list-style-type: none"> - obecność - aktywny udział - prace kontrolne - egzamin
	Stylistyka i kultura języka rosyjskiego	<p>Przedmioty językoznawcze praktyczne umożliwiają studentom zdobycie pogłębionej uporządkowanej wiedzy z zakresu językoznawstwa oraz o języku rosyjskim i jego funkcjonowaniu we współczesnym świecie zgodnie z wymogami poziomu C1, specjalistycznych wariantów języka rosyjskiego, przede wszystkim dyskursu naukowego oraz języka biznesu.</p> <p>Zajęcia te kształtują umiejętności zgodnie z wymogami poziomu C1 w ramach języka rosyjskiego i jego wybranych wariantów specjalistycznych (w szczególności</p>		
	Rosyjski język specjalistyczny - tłumaczenie tekstów			
	Tłumaczenie tekstów medialnych			
	Tłumaczenie tekstów literackich			
	Tłumaczenie ustne			
	Język biznesu			

		<p>języka akademickiego i biznesu), a także wyszukiwania, analizy, twórczej interpretacji oraz zastosowania informacji z różnych źródeł przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych w trakcie badań i prezentacji ich wyników, komunikacji w języku rosyjskim (w mowie i piśmie) umożliwiającej dyskusje z odbiorcami z różnych kręgów, także na tematy specjalistyczne, samodzielnego zdobywania i pogłębiania wiedzy oraz poszerzania umiejętności badawczych, tłumaczenia tekstów o zaawansowanym stopniu trudności z języka polskiego na język rosyjski oraz z rosyjskiego na polski.</p> <p>Studenci uczą się dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz treści udostępnianych z różnych źródeł, w sytuacjach zawodowych potrafią pozyskać informacje służące do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych, a także prawnych i etycznych, co wynika ze świadomego przygotowania do przyszłego zawodu, umieją inicjować działania na rzecz interesu publicznego i środowiska społecznego, np. poprzez popularyzację wiedzy, wykazywania aktywności w samodzielnym podejmowaniu typowych działań zawodowych, także tych, które wymagają przedsiębiorczego podejścia.</p>		
Grupa przedmiotów II	Współczesna kultura rosyjska	K_W08, K_W09, K_W10	- pokaz	- obecność

humanistyczno-społeczne		K_U01, K_U06, K_U08, K_U12, K_U14 K_K01, K_K02, K_K03, K_K05	- ćwiczeniowa - referatu - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny (konwencjonalny) - wykład konwersatoryjny - klasyczna metoda problemowa - symulacyjna (gier symulacyjnych) - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa	- aktywny udział - prace kontrolne - egzamin
	Problemy współczesnej Rosji	Grupa przedmiotów humanistyczno-społecznych ma na celu przekazanie studentom uporządkowanej i podbudowanej teoretycznie pogłębionej wiedzy szczegółowej o wybranych zagadnieniach kultury rosyjskiego obszaru językowego (np. media, teatr, film) oraz kontaktów polsko-rosyjskich w zakresie językoznawstwa lub literaturoznawstwa, a także o dylematach współczesnej cywilizacji oraz ich powiązaniach z zawodem filologa. Studenci uczą się wyszukiwania, analizy i twórczej interpretacji oraz zastosowania informacji z różnych źródeł przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych, podejmowania autonomicznych zadań wg zaleceń opiekuna naukowego, krytycznej analizy i formułowania opinii krytycznych o wytworach kultury na podstawie wiedzy naukowej doświadczenia oraz umiejętność prezentacji opracowań krytycznych w różnych formach, udziału w dyskusji w języku rosyjskim Zajęcia te kształtują także umiejętności dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz treści		
	Współczesna historia Rosji			

		udostępnianych z różnych źródeł, pozyskiwania informacji służących do rozwiązywania problemów poznawczych, prawnych, etycznych i praktycznych w sytuacjach zawodowych, inicjowania działań na rzecz interesu publicznego i środowiska społecznego, np. poprzez popularyzację wiedzy.		
Grupa przedmiotów III literatura	Życie literackie współczesnej Rosji	K_W04, K_W05, K_W06, K_W07, K_W08 K_U01, K_U02 K_K01, K_K02	- pokaz - ćwiczeniowa - referatu - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny (konwencjonalny)	- obecność - aktywny udział - prace kontrolne - egzamin
	wykład monograficzny - literatura	Przedmioty literaturoznawcze zorientowane są na zdobycie pogłębionej i uporządkowanej wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, o literaturze rosyjskiego obszaru kulturowego obejmującą kluczowe tendencje i zagadnienia, terminologii i metodologii badań literaturoznawczych w zakresie wybranej problematyki. Grupa przedmiotów literaturoznawczych pozwala na opanowanie umiejętności wyszukiwania, analizy i twórczej interpretacji oraz użycia zgodnie z wybraną metodologią badawczą informacji z różnych źródeł przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych w trakcie badań i prezentacji ich wyników, a także doboru i	- wykład konwersatoryjny - klasyczna metoda problemowa - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa	
	wykład monograficzny - literatura			

		zastosowania odpowiednich metod badawczych i narzędzi do rozwiązywania typowych i nietypowych problemów badawczych. Studenci zdobywają umiejętności dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz treści udostępnianych z różnych źródeł oraz pozyskiwania informacji służących służące do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych w sytuacjach zawodowych		
Grupa przedmiotów IV językowe teoretyczne	wykład monograficzny – język	K_W06, K_W07, K_W08 K_U01, K_U02 K_K01, K_K02	<ul style="list-style-type: none"> - pokaz - referatu - opowiadanie - pogadanka - wykład informacyjny (konwencjonalny) - wykład konwersatoryjny - klasyczna metoda problemowa - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa 	- obecność - egzamin
	wykład monograficzny - język	<p>Zajęcia z grupy językoznawczej-teoretycznej pozwalają na zdobycie pogłębionej i uporządkowanej wiedzy nt. głównych tendencji rozwojowych filologii (w zakresie językoznawstwa), terminologii i metodologii badań językoznawczych w zakresie wybranej problematyki.</p> <p>Grupa przedmiotów językoznawczych pozwala na opanowanie umiejętności wyszukiwania, analizy i twórczej interpretacji oraz użycia zgodnie z wybraną metodologią badawczą informacji z różnych źródeł przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych w trakcie badań i prezentacji ich wyników, a także doboru i zastosowania odpowiednich metod</p>		

		<p>badawczych i narzędzi do rozwiązywania typowych i nietypowych problemów badawczych. Studenci zdobywają umiejętności dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz treści udostępnianych z różnych źródeł oraz pozyskiwania informacji służących służące do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych w sytuacjach zawodowych</p>		
Seminarium dyplomowe	seminarium magisterskie	<p>K_W06, K_W07, K_W08, K_W10, K_W12, K_W13</p> <p>K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U07, K_U08, K_U09, K_U10, K_U12 K_U14</p> <p>K_K01, K_K02, K_K03, K_K04, K_K05</p> <p>Seminarium dyplomowe pozwala na zdobycie pogłębionej i uporządkowanej wiedzy nt. głównych tendencji rozwojowych filologii (w zakresie literaturoznawstwa lub językoznawstwa), terminologii i metodologii badań językoznawczych lub literaturoznawczych w zakresie wybranej problematyki, prawnych i etycznych uwarunkowań działalności zawodowej, zasad tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości oraz ekonomicznych uwarunkowań działalności zawodowej w stopniu poszerzonym, najważniejszych dylematów współczesnej cywilizacji</p>	<ul style="list-style-type: none"> - giełda pomysłów - klasyczna metoda problemowa - projektu - referatu - seminaryjna - studium przypadku - prezentacji 	<ul style="list-style-type: none"> - obecność - aktywny udział - praca dyplomowa

		<p>oraz ich powiązania z zawodem filologa.</p> <p>Podczas zajęć seminaryjnych i pisania pracy magisterskiej studenci nabywają umiejętności wyszukiwania, analizy, twórczej interpretacji różnego rodzaju tekstów (oraz podejmowania ich krytyki) i użycia zgodnie z wybraną metodologią badawczą informacji z różnych źródeł przy użyciu zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych w trakcie badań i prezentacji ich wyników, dostosowania, doboru i użycia adekwatnych metod i narzędzi do rozwiązywania typowych i nietypowych problemów badawczych, wykorzystywania posiadanej wiedzy do formułowania i testowania hipotez związanych z prostymi problemami właściwymi dla kierunku językoznawstwa i literaturoznawstwa rosyjskiego, pracy w zespole (także w roli lidera) i podejmowania autonomicznych zadań wg wskazań opiekuna naukowego, samodzielnego zdobywania i pogłębiania wiedzy oraz poszerzania umiejętności badawczych, szczególnie w sytuacjach nieprzewidywanych.</p> <p>Studenci uczą się dokonywania krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz treści udostępnianych z różnych źródeł, w sytuacjach zawodowych potrafią pozyskać informacje służące do rozwiązywania problemów poznawczych i praktycznych, co wynika ze świadomego przygotowania</p>		
--	--	---	--	--

		do przyszłego zawodu, umieją inicjować działania na rzecz interesu publicznego i środowiska społecznego, np. poprzez popularyzację wiedzy, wykazywania aktywności w samodzielnym podejmowaniu typowych działań zawodowych.		
--	--	--	--	--

Szczegółowe wskaźniki punktacji ECTS

Dyscypliny naukowe lub artystyczne, do których odnoszą się efekty uczenia się:

	Dyscyplina naukowa lub artystyczna	Punkty ECTS	
		liczba	%
1	językoznawstwo	61	51%
2	literaturoznawstwo	47	39%
3	nauki o kulturze i religii	12	10%

Grupy przedmiotów zajęć	Przedmiot	Liczba punktów ECTS	Liczba ECTS w dyscyplinie:				Liczba punktów ECTS z zajęć do wyboru	Liczba punktów ECTS, jaką student uzyskuje w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	Liczba punktów ECTS, które student uzyskuje realizując zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie lub dyscyplinach, do których przyporządkowany jest kierunek studiów
			Językoznawstwo	Literaturoznawstwo	Nauki o kulturze i religii				
Grupa przedmiotów I językowe praktyczne	Praktyczna nauka języka rosyjskiego	28	14	14	0		0	16	28
	Stylistyka i kultura języka	3	3					2	3

	rosyjskiego								
	Rosyjski język specjalistyczny - tłumaczenie tekstów	2	2					1	2
	Tłumaczenie tekstów medialnych	2	2			2		1	2
	Tłumaczenie tekstów literackich	2	2			2		1	2
	Tłumaczenie ustne	3	3			3		2	3
	Język biznesu	6	6			6		3	6
Grupa przedmiotów II humanistyczno-społeczne	Współczesna kultura rosyjska	3			3		0	2	3
	Problemy współczesnej Rosji	3			3		3	2	3
	Współczesna historia Rosji	6			6		6	3	6
Grupa przedmiotów III literatura	Życie literackie współczesnej Rosji	3		3			0	2	3
	wykład monograficzny - literatura	2		2			0	1	2
	wykład monograficzny - literatura	3		3			3	1	3
Grupa przedmiotów IV językowe teoretyczne	wykład monograficzny - język	2	2				0	1	2
	wykład monograficzny - język	2	2				0	1	2
Seminarium dyplomowe	seminarium magisterskie	50	25	25			50	27	50
RAZEM:		120	61/51%	47/39%	12/10%		75/63%	66/55%	120/100%

* załącznikiem do programu studiów jest opis treści programowych dla przedmiotów
 Studenci rozliczani są w systemie rocznym.

Program studiów obowiązuje od semestru zimowego roku akademickiego 2019/2020

Program studiów został uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału Filologicznego w dniu 19 marca 2019 r.

Dziekan Wydziału Filologicznego
dr hab. Przemysław Nebring, prof. UMK